



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 21 MEI 2015

[No. 19

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 162

[No. JK(M(S) 100-22/34 Kl. 2/(144)

**PELANTIKAN AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA KORPORASI PEMBANGUNAN DESA,
SEKSYEN 5(2), 1981**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah Seksyen 5(2) Enakmen Korporasi Pembangunan Sabah, 1981, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik Encik Said Anori @ Syed Annuar bin Sha Latip sebagai Ahli Lembaga Pengarah Lembaga Korporasi Pembangunan Desa Negeri Sabah bagi tempoh mulai 1 Mac 2015 hingga 28 Februari 2018.

No. 163

[No. T/C.JK(M(S) 100-22/93/(116)

**PELANTIKAN AHLI-AHLI
MAJLIS WARISAN BUDAYA (PEMULIHARAAN) 1997 SEKSYEN 3(2)**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah Seksyen 3(2) Enakmen Warisan Budaya (Pemuliharaan) 1997 Seksyen 3(2), saya, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka berikut sebagai Ahli Majlis Warisan Budaya berkuat kuasa mulai 1 Mei 2015 sehingga 30 April 2018.

PELANTIKAN AHLI-AHLI
MAJLIS WARISAN BUDAYA (PEMULIHARAAN) 1997 SEKSYEN 3(2) - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Berkuat kuasa Mulai</i>
1.	YBhg. Datuk Chow Ning Hsin @ Nancy Ho	Ahli	1 Mei 2015 hingga 30 April 2018
2.	Encik Richard Nelson Sokial	“	“
3.	H/Dr. Banabas @ Benedict Tapin	“	“

No. 164

[No. SPANS: 600-1/005763/94

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

Suruhannya Perkhidmatan Awan Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan pegawai sedang berkhidmat Puan Goh Chew Hoon ke jawatan Juruaudit, Gred W41 tetap secara percubaan selama 1 - 3 tahun mulai 17 Jun 2014 sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Akauntan, Gred W32.

No. 165

[No. KKT&P: 200-3/5/19/(101)

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

NOTIS SENARAI PENILAIAN MAJLIS DAERAH TAMBUNAN BAGI TAHUN 2015

Berdasarkan kepada peruntukan-peruntukan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 iaitu Seksyen 74 dan 77, pembayar cukai dengan ini dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Tambunan telah memutuskan untuk menggunakan penilaian tahun lalu 2014 bagi tahun 2015 penilaian bagi harta berkadar yang tidak termasuk sehingga sekarang walaupun dimasukkan ke dalam senarai tahun ini. Senarai penilaian bolehlah diperiksa di Pejabat Majlis Daerah Tambunan pada waktu pejabat.

2. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap penilaian tersebut hendaklah membuat notis bertulis kepada Pengerusi Majlis Daerah Tambunan sekurang-kurangnya enam hari sebelum 13 Jun 2015 iaitu tarikh yang ditetapkan bagi pendengaran bantahan.

3. Setiap notis hendaklah menyatakan dengan jelas amanah penilaian yang dianggap oleh pembantah sebagai patah untuk menggantikan amanah yang dinyatakan di dalam senarai penilaian serta alasan bantahan bersama dengan maklumat-maklumat berkaitan.

Diperbuat di Tambunan, pada 31 Mac 2015.

THOMAS LOGUIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tambunan.

[No. KKT&P: 200-3/5/19/(101)]

LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

TAMBUNAN DISTRICT COUNCIL NOTICE OF VALUATION LIST 2015

In accordance with sections 74 and 77 of the Local Government Ordinance, 1961 ratepayers are hereby notified that the Tambunan District Council has resolved to adopt for the year 2014, the valuation of the previous and that valuation of rateable properties not included hitherto has now been added. The valuation list may be inspected at the Tambunan District Council during normal office hours.

2. Any person wishing to object to any valuation as shall give written notice thereof to the Chairman of the Tambunan District Council at least six days before 13th June, 2015 the date fixed for the commencement of the hearing of objection.
3. Any such notice shall specify the amount at the valuation which the person objection considers shall be substituted for the nature and grounds of such person's objections and particulars thereof.

Dated at Tambunan, this 31st March, 2015.

THOMAS LOGUIN,
Chairman,
Tambunan District Council.

No. 166

[No. JKM. PHB. 600-2/161 (10)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Bab 69 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk Pembinaan Sekolah, SMK Kipouvo, Penampang.

Pelan No. 921300002 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Penampang, pada waktu biasa pejabat.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Chin Sin Yu	213112415	5.87	Babagon	5.87
2.	Molly Rose Luping	213112424	5.30	Babagon	5.30
3.	Chin Kim Phin	215311818	7.24	Kg. Kabahib	7.24

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 13 Mei 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/161 (10)]

LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he Cap. 69 considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Construction of a School of SMK Kipouvo, Penampang.

Plan No. 921300002 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Penampang, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Chin Sin Yu	213112415	5.87	Babagon	5.87
2.	Molly Rose Luping	213112424	5.30	Babagon	5.30
3.	Chin Kim Phin	215311818	7.24	Kg. Kabahib	7.24

Dated at Kota Kinabalu, this 13th day of May, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

SUJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Penampang bagi tahun berakhir 31 Disember 2013 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan dikitiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan dikitiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengeauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang dituliskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau keinggalan yang ketara. Pengeauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan niaga tunai bagi Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 2013, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HAJI KARIAH,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 5 Jun 2014.

MALIS DAERAH PENAMPANG
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, MATHEW SIEFFRED GUMPL, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Penampang, dengan ikhlas mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
MATHEW SIEFFRED GUMPL, di
Penampang pada 3 Mac 2014.

}

MATHEW SIEFFRED GUMPL

Di hadapan saya,

NICHOLAS SAMPIL @ WILLIAM,
Pesuruhlyaya Sumpah,
Majistret Ex-Officio Kelas II,
Pejabat Daerah Penampang,
Sabah, Malaysia.

MALIS DAERAH PENAMPANG**PENYATA OLEH Pengerusi DAN Pegawai Eksekutif**

Kami, NICHOLAS SAMPIL @ WILLIAM dan MATHEW SIEFFRED GUMPIU yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini beserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama, berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2013.

Nama: NICHOLAS SAMPIL @ WILLIAM

Jawatan: Pengerusi

Tarikh: 3 Mac 2014

Nama: MATHEW SIEFFRED GUMPIU

Jawatan: Pegawai Eksekutif

Tarikh: 3 Mac 2014

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2013

<i>Tanggungan</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>	<i>Harta</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan-bantuan dari Kerajaan Negeri/Persekutuan	315,134	351,819	Wang Tunai dalam Bank:		
			(a) Alliance Bank (M) Bhd. ...	9,124,955	7,432,062
			(b) CIMB Bank Bhd.	9,027,741	5,241,413
Pertaruhan Am	418,100	359,100	(c) Public Bank Bhd.	1,779,766	1,481,220
Bayaran Balik Potongan Gaji ...	-	-	Wang Tunai (Kad Kredit)	17,343	27,789
			Wang Tunai (Dalam Tangan) ...	-	2,011
			Simpanan Tetap dengan Bank ...	15,046,373	15,000,000
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1/1/2013	28,476,325		Kecurian Wang	-	2,749
<i>Campur:</i> Hasil Lebih daripada Belanja: 5,786,619	34,262,944	28,476,325			
	<u>34,996,178</u>	<u>29,187,244</u>		<u>34,996,178</u>	<u>29,187,244</u>

NICHOLAS SAMPIL @ WILLIAM,
Pengerusi,
Majlis Daerah Penampang.

Bertarikh: 3 Mac 2014.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN (NEGERI) BAGI KERJA-KERJA KHAS BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima 2013</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	-	22,319
2.	Menaik Taraf dan Pembaikan Loji Rawatan Kumbahan Taman Will Industri dan Taman Oriental Park Penampang	23,000	-	23,000	-
3.	Penyelenggaraan dan Membaik Pulih Loji Kumbahan Taman Formosa Penampang	24,000	-	-	24,000
4.	Penyelenggaraan dan Membaik Pulih Loji Kumbahan Taman Sahabat Penampang	22,500	-	-	22,500
5.	Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Nosoob dan Towering Heights Penampang	-	400,000	380,000	20,000
6.	Membaik Pulih dan Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Cemerlang Penampang	-	150,000	142,500	7,500
7.	Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Bangsawan Penampang	-	200,000	190,000	10,000
8.	Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Jambatan Gantung Kg. Tanaki, Kg. Kambau dan Kg. Dungkahang	-	160,000	-	160,000
	JUMLAH:	<u>RM91,819</u>	<u>RM910,000</u>	<u>RM735,500</u>	<u>RM266,319</u>

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

769

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN (PERSEKUTUAN) BAGI KERJA-KERJA KHAS BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima 2013</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Bantuan Khas (Projek) dari Kerajaan Persekutuan... ..	260,000	-	211,185	48,815
	JUMLAH:	<u>RM260,000</u>	<u>-</u>	<u>RM211,185</u>	<u>RM48,815</u>

PERTARUHAN AM BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2013</i>	<i>Diterima 2013</i>	<i>Dibayar Balik</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
1.	Pertaruhan Am	242,100	19,000	8,000	-	253,100
2.	Deposit 'Warranty'	117,000	50,000	2,000	-	165,000
	JUMLAH:	<u>RM359,100</u>	<u>RM69,000</u>	<u>RM10,000</u>	<u>-</u>	<u>RM418,100</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
KECURIAN WANG BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2013</i>	<i>Diterima 2013</i>	<i>Dipindah Ke Hasil</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Kecurian Wang	2,749	-	2,749	-
	JUMLAH:	<u>2,749</u>	<u>-</u>	<u>2,749</u>	<u>-</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BAYARAN BALIK BAGI POTONGAN MELALUI GAJI KAKITANGAN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2013</i>	<i>Diterima 2013</i>	<i>Dibayar Balik</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2013</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	-	382,149	382,149	-
2.	ETIQA Insurance Berhad	-	180,330	180,330	-
3.	Pinjaman Perumahan Perbadanan Pinjaman Sabah ...	-	55,811	55,811	-
4.	Pinjaman Perumahan (BHMF)... ..	-	26,496	26,496	-
5.	Koperasi Pekerja-Pekerja Kerajaan Sabah (KOPEKS)	-	112,360	112,360	-
6.	ANGKASA	-	322,724	322,724	-
7.	Pinjaman Eksekutif PPS Perbadanan Pinjaman Sabah	-	1,864,774	1,864,774	-
8.	Cukai Pendapatan	-	7,202	7,202	-
9.	Amanah Saham Nasional Berhad (ASNB)	-	86,580	86,580	-
10.	Yayasan Sabah	-	6,108	6,108	-
11.	PERKESO	-	9,316	9,316	-
	JUMLAH: ...	-	<u>RM3,053,850</u>	<u>RM3,053,850</u>	<u>-</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	3,000	2,271	729	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	4,000	5,552	-	1,552
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan-pelan Bangunan	90,000	143,950	-	53,950
2.	Bayaran Kandang	200	-	200	-
3.	Rumah Penyembelihan	10	-	10	-
4.	Notis Tuntutan	100	17	83	-
5.	Pembahagian Tanah	70,000	703,874	-	633,874
6.	Proses Pelan Pembangunan	18,000	23,730	-	5,730
7.	Letak Kereta	10	-	10	-
8.	Iklan	120,000	171,947	-	51,947
3 - LESEN-LESEN					
1.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	70,000	91,630	-	21,630
2.	Anjing	1,000	646	354	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	70,000	29,865	40,135	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	600,000	770,095	-	170,095
5.	Penjaja	11,600	7,575	4,025	-
6.	Pasar	35,000	7,244	27,756	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

773

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)				
7.	Petroleum	20,000	16,440	3,560	-
8.	Tamu	150,000	193,706	-	43,706
9.	Perniagaan Berbahaya	18,000	16,830	1,170	-
10.	Kedai Gunting dan Pendandan Rambut	50,000	107,440	-	57,440
11.	Kedai Kampung	10	-	10	-
12.	Kantin	2,880	120	2,760	-
13.	Kilang Roti dan Makanan	12,000	12,340	-	340
14.	Lesen-lesen Lain	7,000	13,596	-	6,596
15.	Lesen Pub/Disko	10	36,000	-	35,990
16.	Lounge Karaoke dan MTV	100,000	128,277	-	28,277
	4 - PELBAGAI				
1.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	10	18,907	-	18,897
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	100,000	30,485	69,515	-
3.	Faedah	350,000	786,412	-	436,412
4.	Pelbagai	60,000	166,440	-	106,440
5.	Sewa Dewan Masyarakat	70,000	139,705	-	69,705
6.	Bayaran Memungut Sampah	40,000	48,300	-	8,300
7.	Bayaran Perkhidmatan Lain Termasuk Potong Rumput	120,000	277,967	-	157,967
8.	Faedah atas Tunggakan Cukai	100,000	180,082	-	80,082
9.	Sewa Gerai Tamu	40,000	35,870	4,130	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)				
10.	Sewa Gerai Makan Pasar	16,000	17,210	-	1,210
11.	Sewa Perhentian Bas	10	-	10	-
12.	Pelbagai Bayaran dan Sewa	30,000	19,077	10,923	-
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	7,500,000	5,738,282	1,761,718	-
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	4,500,000	1,840,348	2,659,652	-
3.	Cukai Saluran Najis	2,100,000	2,000,367	99,633	-
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	1,500,000	715,971	784,029	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Negeri	185,662	-	185,662	-
	(b) Persekutuan	365,500	466,917	-	101,417
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri	10	-	10	-
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
4.	Bantuan (Grant In Aid):-				
	(a) Negeri	2,000,000	4,359,750	-	2,359,750
	(b) Persekutuan	1,773,293	1,773,293	-	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

775

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
5.	Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan dan Lampu Isyarat:-				
(a)	Negeri	230,000	264,275	-	34,275
(b)	Persekutuan	230,000	319,348	-	89,348
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	10	-	10	-
3.	Pindahan dari Akaun bagi Bantuan Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	22,319	-
4.	Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
5.	Hasil (Pulangan) Projek Usahasama	10	-	10	-
6.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Loji Penapisan Najis	69,500	735,500	-	666,000
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan-bantuan Khas (Projek) Kerajaan Persekutuan	10	211,185	-	211,175
	JUMLAH HASIL: ...	<u>RM22,886,850</u>	<u>RM22,628,836</u>	<u>RM5,710,119</u>	<u>RM5,452,105</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN				
	1 - PENTADBIRAN				
	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
	I - BAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN UNTUK PEGAWAI DIPINJAM				
(a)	Jurutera, Gred J41... ..	56,970	57,863	-	893
	II - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
(a)	Pegawai Eksekutif, Gred N44	62,210	60,293	1,917	-
(b)	Pegawai Eksekutif, Gred N41	30,099	31,223	-	1,124
(c)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N32	45,308	46,237	-	929
(d)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N27/N32	31,112	31,980	-	868
(e)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ...	27,770	28,388	-	618
(f)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	158,106	145,041	13,065	-
(g)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	39,825	40,962	-	1,137
(h)	Pembantu Tadbir, Gred N17/N22	35,492	28,886	6,606	-
(i)	Pembantu Tadbir (Jurutaip), Gred N11	23,665	24,233	-	568
(j)	Pegawai Khidmat Pelanggan, Gred N17	11,980	12,549	-	569
(k)	Pembantu Am Pejabat, Gred N1/N4	21,770	22,889	-	1,119
(l)	Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	34,177	35,783	-	1,606
(m)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	35,090	26,038	9,052	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

777

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
III - BAHAGIAN AKAUN					
(a)	Penolong Akauntan, Gred W27/W32	45,375	47,403	-	2,028
(b)	Pembantu Tadbir, Gred W22	25,995	-	25,995	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred W17	31,978	33,306	-	1,328
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	18,250	18,819	-	569
(e)	Pembantu Tadbir, Gred W17	26,064	26,628	-	564
(f)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	29,080	29,647	-	567
(g)	Pembantu Tadbir, Gred W17/W22	12,000	12,570	-	570
IV - BAHAGIAN PENILAIAN					
(a)	Pembantu Penilaian, Gred W22	43,906	25,107	18,799	-
(b)	Pembantu Penilaian, Gred W17	15,172	11,659	3,513	-
(c)	Juruteknik Penilaian Rendah, Gred W10	26,060	26,248	-	188
V - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
(a)	Jurutera, Gred J41... ..	36,418	33,717	2,701	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J29/J36	25,426	26,295	-	869
VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR					
(a)	Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29/U32	37,269	24,311	12,958	-
(b)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N26 ...	33,372	30,761	2,611	-
(c)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ...	27,700	28,388	-	688

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR - (samb.)					
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ...	27,700	28,388	-	688
(e)	Pembantu Pertanian, Gred G22	26,035	-	26,035	-
(f)	Pembantu Pertanian, Gred G17/G22	35,975	36,433	-	458
(g)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	32,794	32,793	1	-
(h)	Pembantu Penguat Kuasa (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	25,385	26,239	-	854
(i)	Tukang K3 (Pendawai), Gred R9/R14	22,642	23,120	-	478
(j)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-
(k)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-
(l)	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11/N14	10	-	10	-
(m)	Tukang K2 (Mekanik), Gred R11/R22	39,470	41,067	-	1,597
(n)	Tukang K2 (Kimpal), Gred R11/R22	23,299	24,417	-	1,118
VII - BAHAGIAN PENGUAT KUASA					
(a)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32	39,510	40,440	-	930
(b)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	19,379	20,249	-	870
(c)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N22	29,292	29,981	-	689
(d)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/N22	15,436	16,005	-	569
(e)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	44,742	46,881	-	2,139
(f)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	96,778	83,166	13,612	-
(g)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N11/N14	32,102	22,969	9,133	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

779

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
2. ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA					
(a)	Imbuan Tetap Wilayah	718,561	638,076	80,485	-
(b)	Imbuan Tetap Khidmat Awam	229,500	204,342	25,158	-
(c)	Elaun Memangku, Latihan, Penyelia Tamu dan Lain-lain	120,000	80,409	39,591	-
(d)	Lebih Masa	500,000	628,844	-	128,844
(e)	Caruman kepada Tabung Pencen	500,000	475,846	24,154	-
(f)	Caruman kepada KWSP	250,000	195,433	54,567	-
(g)	Caruman kepada PERKESO	206,400	185,213	21,187	-
(h)	Tunggakan/Pelarasan Gaji	100,000	75,888	24,112	-
(i)	Bayaran Imbuan Tahunan	10	389,985	-	389,975
(j)	Imbuan Tetap Perumahan	388,080	348,852	39,228	-
(k)	Elaun Pengerusi Majlis	6,000	6,000	-	-
(l)	Gantian Cuti Rehat	30,000	-	30,000	-
(m)	Subsidi Pinjaman Perumahan Kakitangan	40,000	18,093	21,907	-
3. GAJI BAGI PEKERJA-PEKERJA BURUH					
(a)	Tukang K3 (Kayu), Gred R9/R14... ..	85,732	68,210	17,522	-
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3... ..	117,360	123,392	-	6,032
(c)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	159,084	146,878	12,206	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R1/R4	61,320	38,191	23,129	-
(e)	Pekerja Rendah Awam (Jaga), Gred R1/R4	16,956	18,060	-	1,104
(f)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Pejabat dan Dewan), Gred R1/R4	71,895	74,254	-	2,359

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	3. GAJI BAGI PEKERJA-PEKERJA BURUH - (<i>samb.</i>)				
(g)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Kebun), Gred R1/R4...	85,116	89,169	-	4,053
(h)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Pekan), Gred R1/R4	159,768	164,532	-	4,764
(i)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Mesin Rumput), Gred R1/R4	46,428	48,265	-	1,837
(j)	Pekerja Rendah Awam (Pemungut Sampah), Gred R1/R4	267,444	275,499	-	8,055
(k)	Pekerja Rendah Awam (Pemotong Rumput), Gred R1/R4	409,620	429,158	-	19,538
(l)	Pekerja Rendah Awam (Pembersih Parit), Gred R1/R4	321,348	337,691	-	16,343
(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	16,956	17,740	-	784
	4. BAYARAN GAJI PEKERJA RENDAH AWAM, GRED R1 (BERGAJI HARI)				
(a)	Pekerja Rendah Awam (Perkhidmatan Sampah), Gred R1	556,332	411,416	144,916	-
(b)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Kawasan Kedai), Gred R1	134,832	73,753	61,079	-
(c)	Pekerja Rendah Awam (Potong Rumput), Gred R1 ...	110,376	73,404	36,972	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Landskap dan Taman), Gred R1	65,400	60,669	4,731	-
(e)	Pekerja Rendah Awam (Pembersih Dewan), Gred R1 ...	53,820	48,325	5,495	-
(f)	Pekerja Rendah Awam (Bengkel), Gred R1	33,176	32,986	190	-
(g)	Pekerja Rendah Awam (Penyelenggaraan Loji Najis), Gred R1	83,772	82,402	1,370	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

781

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	4. BAYARAN GAJI PEKERJA RENDAH AWAM, GRED R1 (BERGAJI HARI) - (<i>samb.</i>)				
(h)	Pekerja Rendah Awam (Penyelenggaraan Lampu Awam/ Teknikal), Gred R1	79,608	57,897	21,711	-
(i)	Pekerja Rendah Awam (Kesihatan), Gred R1	42,240	41,186	1,054	-
(j)	Pekerja Rendah Awam (Penguat Kuasa), Gred R1	158,592	137,439	21,153	-
(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1... ..	184,368	167,644	16,724	-
(l)	Imbuhan Tetap Wilayah	362,988	293,247	69,741	-
(m)	Imbuhan Tetap Khidmat Awam	164,160	130,777	33,383	-
(n)	Imbuhan Tetap Perumahan	272,160	187,380	84,780	-
(o)	Caruman KWSP	280,440	211,086	69,354	-
	B. BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.	Bayaran Audit	10,000	9,831	169	-
2.	Bayaran-bayaran Lain Termasuk Lesen Memandu	5,000	2,000	3,000	-
3.	Insurans	60,000	54,669	5,331	-
4.	Bayaran Perubatan untuk Pekerja-pekerja	60,000	43,828	16,172	-
5.	Bayaran Balik Hasil	4,000	62,685	-	58,685
6.	Pencetakan dan Alat Tulis	180,000	134,449	45,551	-
7.	Pakaian Seragam	80,000	52,712	27,288	-
8.	Bayaran Air untuk Pejabat	20,000	12,240	7,760	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat/Bangunan Majlis	120,000	82,100	37,900	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	B. BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
10.	Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat	35,000	33,459	1,541	-
11.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	15,000	5,437	9,563	-
12.	Penyelenggaraan Kandang... ..	500	242	258	-
13.	Keraian	45,000	33,688	11,312	-
14.	Perjalanan dan Kehadiran	70,000	30,352	39,648	-
15.	Perayaan	8,000	-	8,000	-
16.	Sukan	10,000	2,000	8,000	-
17.	Pembelian Majalah/Surat Khabar... ..	5,000	1,829	3,171	-
18.	Bayaran Telefon	45,000	22,918	22,082	-
19.	Bayaran Guaman/Ejen/Fi Perunding	900,000	654,630	245,370	-
20.	Bayaran Pos dan Setem	25,000	22,000	3,000	-
21.	Bayaran Penilaian Harta Benda	300,000	-	300,000	-
22.	Membuat Nombor bagi Jalan-jalan dan Rumah ...	80,000	-	80,000	-
23.	Elaun Kiraan Batu	3,000	-	3,000	-
24.	Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat ...	50,000	22,876	27,124	-
25.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Alat-alat dan Perabot Pejabat	150,000	50,344	99,656	-
26.	Pelbagai	8,000	6,084	1,916	-
27.	Diskaun dan Komisen Atas Cukai Am	350,000	273,118	76,882	-
28.	Kursus dan Latihan	70,000	36,882	33,118	-
29.	Rebat atas Cukai Kadaran	50,000	-	50,000	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

783

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	2. KESIHATAN				
1.	Pengebumian Papa	2,000	-	2,000	-
2.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Saluran Najis/Loji Penapisan Najis ...	200,000	99,620	100,380	-
4.	Penyelenggaraan Parit-parit dan Kaki Lima	180,000	91,998	88,002	-
5.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ...	250,000	82,453	167,547	-
6.	Bayaran Elektrik untuk Tandas Awam	6,000	-	6,000	-
7.	Bayaran Air untuk Tandas Awam	6,000	-	6,000	-
8.	Penyelenggaraan Tandas Awam	50,000	-	50,000	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pam Saluran Najis	250,000	152,126	97,874	-
10.	Kerja Pembersihan Parit dan Pemetongan Rumput Kawasan Perumahan	200,000	1,152	198,848	-
11.	Kawalan Vektor	15,000	8,030	6,970	-
12.	Bayaran Air Loji Penapisan Najis	15,000	-	15,000	-
	3. PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN				
1.	Bayaran Elektrik	60,000	-	60,000	-
2.	Bayaran Air... ..	70,000	24,637	45,363	-
3.	Penyelenggaraan Pasar, Gerai Makanan	70,000	-	70,000	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	4. PERKHIDMATAN LUAR BANDAR				
1.	Bayaran Elektrik dan Air untuk Tamu/Gerai	10,000	-	10,000	-
2.	Kerja Kecil	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu/Gerai	35,000	-	35,000	-
4.	Penyelenggaraan Jalan Raya Luar Bandar/Jalan Majlis	250,000	29,535	220,465	-
	5(A). PERKHIDMATAN BANDAR				
1.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya ...	150,000	72,662	77,338	-
2.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya	800,000	390,456	409,544	-
3.	Penyelenggaraan Kenderaan	400,000	388,495	11,505	-
4.	Perkakas dan Pembaikan	100,000	46,217	53,783	-
5.	Penyelenggaraan Mesin Rumput	70,000	11,220	58,780	-
6.	Kerja Kecil	2,000	-	2,000	-
7.	Minyak dan Pelincir	450,000	379,845	70,155	-
8.	Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga	250,000	185,192	64,808	-
	5(B). PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI				
	Gaji dan Elaun:-				
(a)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	74,381	58,267	16,114	-
(b)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	776,883	797,925	-	21,042
(c)	Imbuan Tetap Khidmat Awam	59,280	58,140	1,140	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

785

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
5(B). PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI - (samb.)					
	(d) Imbuan Tetap Wilayah	179,028	175,830	3,198	-
	(e) Imbuan Tetap Perumahan	112,320	110,160	2,160	-
	(f) Caruman kepada KWSP	55,000	44,392	10,608	-
6 I. PERBELANJAAN MODAL					
1.	Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-
2.	Akaun Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis	69,500	735,500	-	666,000
	(b) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam Lain ...	10	-	10	-
	(c) Menaik Taraf Parit di Kawasan Bandar dan Luar Bandar	10	-	10	-
3.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	22,319	-
4.	Akaun Pelaksanaan Projek Kerajaan Persekutuan ...	10	211,185	-	211,175
6 II. PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS					
1.	Pembelian Perabot	50,000	14,126	35,874	-
2.	Pembelian Alat Pejabat, Komputer dan Alat-alat Lain ...	120,000	31,150	88,850	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
6 II. PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS - (samb.)					
3.	Pembelian Mesin Pemetong Rumput	35,000	23,920	11,080	-
4.	Pembaikan Bangunan-bangunan Majlis... ..	200,000	-	200,000	-
5.	Pembayaran Perundingan	200,000	-	200,000	-
6.	Pembaikan Dewan Masyarakat	150,000	-	150,000	-
7.	Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai...	250,000	-	250,000	-
8.	Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	250,000	103,873	146,127	-
9.	Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas/Jeti ...	10	-	10	-
10.	Pembinaan dan Pembaikan Semula Loji Saluran Najis Kawasan Perumahan	500,000	297,350	202,650	-
11.	Pembinaan dan Pembaikan Sistem Perparitan	250,000	48,300	201,700	-
12.	Sistem Maklumat Hartanah dan Pengemaskinian Sistem IT	280,000	-	280,000	-
13.	Pembelian Kereta	300,000	-	300,000	-
14.	Pembinaan Tempat Pelupusan Sampah	250,000	-	250,000	-
15.	Pembinaan dan Pembaikan Tandas Awam	10	-	10	-
16.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	300,000	-	300,000	-
17.	Membaik Pulih Lampu Awam Jalan Majlis	500,000	69,593	430,407	-
18.	Pembinaan Pejalan Kaki	-	-	-	-

21 Mei 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

787

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2013</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
6 II. PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS - (samb.)					
19.	Penswastan Perkhidmatan Pemotongan Rumput ...	720,000	1,295,092	-	575,092
20.	Penswastan Penyenggaraan Saluran/Loji Penapisan Najis	600,000	626,400	-	26,400
21.	Pembinaan 'Shed' Letak Kereta Majlis	10	-	10	-
22.	Cadangan Penyediaan "Penampang District Council Planning Studies"	500,000	-	500,000	-
7. BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN					
1.	Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
	JUMLAH PEMBAYARAN: ...	<u>22,533,027</u>	16,842,217	<u>7,860,084</u>	<u>2,169,274</u>
	HASIL LEBIH DARIPADA PERBELANJAAN: ...		<u>5,786,619</u>		
			<u>22,628,836</u>		

PUBLIC NOTICE**No. 168**

[No. JPTN (AKN): 400-12/9/Klt. 6

ARAHAN PERBENDAHARAAN
(Arahan Perbendaharaan 162)**LAMPIRAN W****DAFTAR DEPOSIT WANG CAGARAN UNTUK DIWARTAKAN**
KOD AKAUN K75 130 180544 757002 00000000 00000
WANG CAGARAN INSTTTUT PERTANIAN TIMBANG MENGGARIS KOTA BELUD

Pendeposit-pendeposit tersebut adalah diberitahu supaya menuntut balik bayaran deposit dengan mengemukakan resit asal kepada Institut Pertanian Timbang Menggaris Kota Belud. Jika tiada tuntutan diterima dalam masa 3 bulan dari tarikh pewartaan, deposit tersebut akan dikreditkan kepada hasil kerajaan.

<i>No.</i>	<i>Nama Penuntut</i>	<i>No. Resit</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
1.	Jinnuis Julan	20855	26.07.2000	40.00
2.	Ronnie Ramli	22027	26.07.2000	40.00
3.	D. Marso Masran	229613	06.07.2001	40.00
4.	Yinis Latinus @ Lotinus	229635	06.07.2001	40.00
5.	Gregory George Joss	447865	23.07.2002	40.00
6.	Karno Ramlee	447691	05.07.2001	40.00
7.	Desam Doblton	447690	05.07.2002	40.00
8.	Haroni Maidin	447694	05.07.2002	40.00
9.	Si Muhidin Salleh	557979	-	40.00
10.	Geoige Songorou	557980	-	40.00
11.	Peter Canisius Dumat	557981	-	40.00
12.	Rubining Edang	557886	01.07.2003	40.00
13.	Viola Julasim	557888	01.07.2003	40.00
14.	Nasti Ejiawan	557889	01.07.2003	40.00
15.	Alif Manjah	557983	11.08.2003	40.00
16.	Usof Sulaiman	557986	11.08.2003	40.00
17.	Nelson S. Bagagu	557995	11.08.2003	40.00
18.	Hasrina Olin	140900	19.06.2006	50.00
19.	Md. Rifan Mosli	140904	19.06.2006	50.00
20.	Md. Fauzi Abd. Ghani	140909	19.06.2006	50.00
21.	Ita Reza Jaip	140911	19.06.2006	50.00
22.	Ag. Naziri Ag. Naud	140917	19.06.2006	50.00
23.	Abd. Aliff Abd. Rahman	140921	19.06.2006	50.00
24.	Victoria J. Onkili	140946	19.06.2006	50.00
25.	Marindah Tiardah	140948	19.06.2006	50.00
26.	Eliah Ahmad	140953	20.06.2006	50.00
27.	Maslina Baki	179867	20.07.2006	50.00
28.	Jubaidy Pably	180006	16.08.2006	50.00

PUBLIC NOTICE - (cont.)
LAMPIRAN W - (samb.)
 [Arahan Perbendaharaan 162]

<i>No.</i>	<i>Nama Penuntut</i>	<i>No. Resit</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
29.	Md. Redzuan Artikal	180089	16.08.2006	50.00
30.	Enos Sainong	140971	20.06.2006	50.00
31.	Russell Laitrim E. Samin	141211	28.06.2006	50.00
32.	Md. Asron Hussaini	141219	30.06.2006	50.00
33.	Md. Amat Bahsun Abdullah	141249	05.07.2006	50.00
34.	Md. Fazrin Fauzi	140984	20.06.2006	50.00
35.	Norafiza Ibrahim	140987	20.06.2006	50.00
36.	Ermin Ulin Panning	140989	20.06.2006	50.00
37.	Md. Faiyzal Yunus	140990	20.06.2006	50.00
38.	Mohd. Fadzil Johari	181281	27.06.2007	50.00
39.	Majunting Anuja	181283	27.06.2007	50.00
40.	Reinold Zaehary Koju	250551	27.06.2007	50.00
41.	Titin Mardiana Muliana	250552	27.06.2007	50.00
42.	Ag. Nizam Md. Arif	250554	27.06.2007	50.00
43.	Stephen Lister Lawrance	250607	29.06.2007	50.00
44.	Suhaini Buit	250617	29.06.2007	50.00
45.	Abraham Lankan	250846	12.09.2007	50.00
46.	Clifford Baxter Tingkun	250847	12.09.2007	50.00
47.	Md. Nurazareene Japar	250857	12.09.2007	50.00
48.	Md. Redzuan Ahmad	250859	12.09.2007	50.00
49.	Md. Firdaus Md. Hatta	250863	12.09.2007	50.00
50.	Weldy Gamansih	250553	29.06.2007	50.00
51.	Md. Fadzlie Md. Ali	250562	27.06.2007	50.00
52.	Azizal Jamal	250567	27.06.2007	50.00
53.	Shahridz Mahmud	250572	27.06.2007	50.00
54.	Mohd. Al-Hafiz Abd. Ghani	251535	08.07.2008	50.00
55.	Aedris Andrias	251575	08.07.2008	50.00
56.	Alvylian binti Amparol	251592	08.07.2008	50.00
57.	Rozita Richard	251594	08.07.2008	50.00
58.	Ebby Wslambby	251596	08.07.2008	50.00
59.	Yuliana Yoseph	251624	08.07.2008	50.00
60.	Sylvineus Jonis	251641	08.07.2008	50.00
61.	Mohd. Putra Muhidin	251648	08.07.2008	50.00
62.	Nur Azween M. Jifri	251649	08.07.2008	50.00
63.	Melvin Paidi	788498	28.09.2010	100.00
64.	Warfaiznor Wangsa	788501	28.09.2010	100.00
65.	Mohd. Azraf Nazwan Abd. Nial	788528	28.09.2010	100.00
66.	Jefferiddin Johan	788555	28.09.2010	100.00
67.	Norziela Johanis	788608	28.09.2010	100.00

<i>No.</i>	<i>Nama Penuntut</i>	<i>No. Resit</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
68.	Maceellus Unsinu	788612	28.09.2010	100.00
69.	Abd. Hafiz Abd. Gani	788618	28.09.2010	100.00
70.	Rasyidah Maloi	788563	28.09.2010	100.00
71.	Dorena Dominic	788565	28.09.2010	100.00
72.	Helvina Salimon	617197	27.06.2011	100.00
73.	Suhana Abd. Rashid	617219	25.07.2011	100.00

Tarikh: 14 Mei 2015.

IDRUS BIN SHAFIE,
Pengarah Pertanian,
Jabatan Pertanian Negeri Sabah.

TENDER NOTICES

No. 169

[No. JKR. JUB. 600-5/2/14/Jld. 1

KENYATAAN TENDER TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Taraf Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
Regular Service and Maintenance Works of Split Air Conditioning Units and Window Units at Various Government Building in the State, Kota Kinabalu, Sabah (Two (2) Years)	PUKONSA Bidang Kod 220101 Alat Hawa Dingin (Window/Split)	RM100,00 Sahaja	Terbuka	13 April 2015 (Isnin) 10.00 pagi, Pejabat Ketua Penolong Pengarah/ Mekanikal, Cawangan Mekanikal, JKR Putatan. <i>Nota:</i> <i>Petender WAJIB hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.</i> <i>Hanya penama yang dinamakan di dalam siji hadir taklimat/lawatan tapak</i>

TENDER NOTICES - (cont.)

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	13hb April 2015 hingga 27hb April 2015
	<p>Isnin - Khamis</p> <p>- 8.30 pagi - 12.00 tengah hari</p> <p>- 2.00 petang - 4.00 petang</p> <p>Junmat</p> <p>- 8.30 pagi - 11.00 pagi</p> <p>- 2.00 petang - 4.00 petang</p>
Tarikh Tutup Tender	4hb Mei 2015 (Isnin - Janm 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Tender	Pei Tawaran, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu, Sabah.

Penama-penama yang DITAWILAHKAN di dalam Sijil PUKONSA ASAL sahaja diwajibkan menghadiri taklimat dan lawatan tapak bina tersebut di atas. Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil dibenarkan hadir taklimat/lawatan tapak. Taklimat akan hanya diadakan SEKALI sahaja.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada penama-penama bertauliah yang SAH sahaja. Bagi maksud ini, kontraktor-kontraktor hendaklah membawa Sijil Asal 'PUKONSA' yang masih 'SAH' tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender hendaklah dikemukakan dan juga sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan bersama Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Ketua Penolong Pengarah/Mekanikal semasa membeli Dokumen Tender.

Bagi pemilik Sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-

1. Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA.
2. Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender (Cawangan Ukur Bahan), Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembulan, Kota Kinabalu, Sabah.

Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan diamatkan kepada:

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Negeri,
Kementerian Kewangan,
Wisma Kewangan,
88593 Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Taklimat/Lawatan Tapak telah dilengkapkan dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.

IR. HAJI AMRULLAH HAJI KAMAL,
Pengarah Kerja Raya.

No. 170

KENYATAAN TENDER

[No. JKR. JUB. 600-5/1/268/23

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori & Pengkhususan/ Kelas, Kepala & Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Taraf Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
Pembinaan Runnah Panjang dan Lansaran Suku Kaum Murut di Pekan Kenabong, Tenom.	<p>1. Opsyen 1 Berdaftar dengan CIDB</p> <p>i) Memiliki Perakuan Pendaftaran CIDB: <i>Gred: G6</i></p> <p><i>Kategori: B</i></p> <p><i>Pengkhususan: B04</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memiliki Sijil Perolehan Kerja Kerajaan yang masih sah.</p> <p>Atau</p> <p>2. Opsyen 2</p> <p>i) Berdaftar dengan PUKONSA <i>Kelas: A</i></p> <p><i>Kepala: II</i></p> <p><i>Sub-Kepala: 2</i></p> <p>dan</p> <p>ii) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB yang masih sah</p>	RM200,00 Sahaja	Terbuka	<p>27hb April 2015 (Isnin) 10.00 pagi, Pejabat Juruera Daerah Tenom, JKR, Tenom</p> <p><i>Nota:</i></p> <p><i>Petender WAJIB hadir pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan seperti di atas. Dokumen Tender tidak akan dikeluarkan kepada petender yang gagal menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tersebut.</i></p> <p><i>Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil di benarkan hadir taklimat/lawatan tapak.</i></p>

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	27hb April 2015 sehingga 18hb Mei 2015
	Isnin - Khamis - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari - 2.00 petang - 4.00 petang Jumaat - 8.30 pagi - 11.00 pagi - 2.00 petang - 4.00 petang
Tarikh Tutup Tender	18hb Mei 2015 (Isnin - Jan 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender	Pei Tawaran, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, Kota Kinabalu.

Penama-penama yang DITAUJIAHKAN di dalam Perakuan Pendaftaran (CIDB) ASAL, Sijil Perolehan Kerja Kerajaan (SPKK) ASAL atau PUKONSA ASAL sahaja diwajibkan menghadiri taklimat dan lawatan tapak bina tersebut di atas. Hanya penama yang dinamakan di dalam sijil dibenarkan untuk menghadiri taklimat/lawatan tapak. Taklimat akan hanya diadakan SEKALI sahaja.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada penama yang dinamakan di dalam sijil ini dibenarkan mengambil atau memberi kuasa kepada wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAUJIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil Dokumen Tender bagi pihak syarikat.

Bagi maksud ini, kontraktor-kontraktor hendaklah membawa Sijil-sijil ASAL 'PERAKUAN PENDAFTARAN', 'SIJIL PEROLEHAN KERJA KERAJAAN (SPKK)' ATAU Sijil ASAL 'PUKONSA', 'PERAKUAN PENDAFTARAN' yang masih 'SAH' tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender hendaklah dikemukakan, dan juga sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan bersama Borang Lawatan Tapak yang telah ditanandatangani oleh Jurutera Daerah Tenom semasa membeli Dokumen Tender.

Bagi pemilik Lesen PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-

1. Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA.
2. Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender (Cawangan Ukur Bahan), Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, Bangunan KPI, Jalan Sembulan, Kota Kinabalu, Sabah.

Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan dlatamatkan kepada:

Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Perbendaharaan Malaysia Sabah,
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan dan syarat-syarat yang berkaitan telah dipatuhi.

IR. HAJI AMRULLAH HAJI KAMAL,
Pengarah Kerja Raya.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2015 adalah diterbitkan untuk makluman Umum :

KADAR LANGGANNAN UNTUK TAHUN 2015

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)		2.40
<p>Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i>, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekingling dan lain-lain.</p>		
Tidak lebih daripada 8 muka	...	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	5.40
Lebih daripada 96 muka	...	7.20

dan tambah
RM1.20
untuk setiap
32 muka
yang lebh.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2014 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



